|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Русский | Українська |
| 1 | Хотите отправиться в новое путешествие? Устали добираться на работу несколькими видами транспорта, или ищете веселую компанию, чтобы поехать в отпуск? Уделите всего пару минут и узнайте о новой платформе «LIFEUP». Мы поможем вам быстро решить эти задачи и предлагаем ещё 99+ «плюшек», которые упростят вам жизнь! | Бажаєте відправитися у нову подорож? Втомилися діставатися роботи кількома видами транспорту, або шукаєте веселу компанію, щоб поїхати у відпустку? Приділіть всього декілька хвилин і дізнайтеся про нову платформу «LIFEUP». Ми допоможемо вам швидко вирішити ці завдання і пропонуємо ще 99+ «можливостей», які спростять вам життя! |
| 1.0. кнопка=> | Промо-ролик | Промо-ролик |
| 1.1. Правый блок с обзорами: | Обзоры:  1. "Весь мир уже перед вами"  2. "Ищите и находите"  3. "Путешествуйте без границ"  4. "Общайтесь на любом языке" | Відео огляди:  1. "Весь світ вже перед вами"  2. "Шукайте і знаходьте"  3. "Подорожуйте без кордонів"  4. "Спілкуйтеся на будь-якій мові" |
| 1.2. | С приложением «LIFEUP» вы сможете: | З додатком «LIFEUP» ви зможете: |
| 1.3. |  |  |
| 2 | Комфортно путешествовать, даже с небольшим бюджетом. | Комфортно подорожувати, навіть з невеликим бюджетом. |
| 3 | Находить людей по интересам и вместе планировать любые поездки по всему миру. | Знаходити людей за інтересами і разом планувати будь-які поїздки по всьому світу. |
| 4 | Делиться своими впечатлениями и опытом с другими пользователями. | Ділитися своїми враженнями і досвідом з іншими користувачами. |
| 5 | Общаться с интересными людьми по всему миру, не говоря на их языке. | Спілкуватися з цікавими людьми по всьому світу, не розмовляючи їхньою мовою. |
| 6 | Быстро находить жилье на любой вкус и бюджет, даже «2м² FREE\*», а так же разделять с путешественниками свое. (мелкий шрифт в углу текст) \*два метра квадратных бесплатно, для «поспать достаточно») | Швидко знаходити житло на будь-який смак і бюджет, навіть «2м² FREE \*», а також розділяти з мандрівниками своє.  \*два квадратних метри безоплатно, «аби було де прилягти») |
| 7 | Пользоваться виртуальным автостопом и искать попутчиков куда угодно, на дачу, на работу или другой континент. | Користуватися віртуальним автостопом і шукати попутників куди завгодно, на дачу, на роботу або інший континент. |
| 8 | Находить любые туристические сервисы и локации всего в 3 клика. | Знаходити будь-які туристичні сервіси та локації всього в 3 кліки. |
| 9 | Арендовать транспорт и снаряжение для активного отдыха в любом городе или стране. | Орендувати транспорт і спорядження для активного відпочинку в будь-якому місті чи країні. |
| 10 | Быть свободными, активными и жить насыщенной жизнью, полной ярких впечатлений и интересных знакомств! | Бути вільними, активними і жити насиченим життям, повним яскравих вражень і цікавих знайомств! |
| 11 | Нам по пути | Нам по дорозі |
| 12 | Удобный интерфейс и креативный дизайн | Зручний інтерфейс і креативний дизайн |
| 13 | Социальное интегрирование | соціальне інтегрування |
| 14 | Мультифункциональность | Мультифункціональність |
| 15 | Прототип - оцените удобство нашего интерфейса | Прототип – оцініть зручність нашого інтерфейсу |
| 16 | Это интерактивный прототип. Чтобы посмотреть, как работает приложение, кликните по экрану. | Це інтерактивний прототип. Щоб подивитися, як працює додаток, клікніть по екрану. |
| 17 | Отзывы о проекте | Відгуки про проект |
| 17.1. | Что говорят о нас пользователи | Що говорять про нас користувачі |
| 18 |  |  |
| 19 | Нам важен каждый ваш комментарий, ведь мы разрабатываем приложение для вас! | Нам важливий кожен ваш коментар, адже ми розробляємо програму для вас! |
| 19.1. кнопка=> | Отправить | Надіслати |
| 20 | наша команда- Наша команда – это заряженные амбициями и энергией люди, которые любят то, что они делают! | наша команда - Наша команда ­– це заряджені енергією та амбіціями люди, які люблять те, що вони роблять! |
| 21 | Путешествия для человека открывают новые горизонты, помогают найти себя или получить свежие эмоции, завести новые полезные и интересные знакомства, возможно найти свою любовь. LifeUP как приложение поможет Вам решить 99+ задач в коммуникации и передвижении в целом. | Подорожі для людини відкривають нові горизонти, допомагають знайти себе або отримати свіжі емоції, завести нові корисні та цікаві знайомства, можливо знайти своє кохання. LifeUP як додаток допоможе Вам вирішити 99+ завдань в комунікації і пересуванні в цілому. |
| 22 | ПОНРАВИЛСЯ НАШ ПРОЕКТ? | Сподобався проект? |
| 22.1. кнопка=> | увидеть больше | Дізнатися більше |
| 23 | Поддержать - ПРИСОЕДИНИТЬСЯ К РАЗРАБОТКЕ | Підтримати – Приєднатися до розробки |
| 24 | «LIFEUP» – это уникальная платформа, Каждый участник команды вложил много сил и средств для разработки и реализации этой идеи.  Это некоммерческий проект, поэтому нам нужна ваша помощь для развития платформы. Вместе мы сможем!  Поддержать «LIFEUP» можно так:  1) рассказать о нас своим знакомым и друзьям. Поделиться ссылкой на проект в социальных сетях или просто поверить в нас;  2) принять участие в разработке;  3) оказать проекту финансовую помощь. Для этого просто нажмите кнопку одной из удобных для вас платежных систем. Пожалуйста, в назначении платежа укажите: «Помощь LIFEUP». | «LIFEUP» - це унікальна платформа, кожен учасник команди вклав багато сил і коштів для розробки і реалізації цієї ідеї.  Це некомерційний проект, тому нам потрібна ваша допомога для розвитку платформи. Разом ми зможемо!    Підтримати «LIFEUP» можна так:  1) розповісти про нас своїм знайомим і друзям. Поділитися посиланням на проект в соціальних мережах або просто повірити в нас;  2) взяти участь в розробці;  3) надати проекту фінансову допомогу. Для цього просто натисніть кнопку одної зі зручних для вас платіжних систем. Будь ласка, в призначенні платежу вкажіть: «Допомога LIFEUP». |
| 25 |  |  |
| 26 | Наши контакты - Напишите нам или позвоните, чтобы узнать подробности о нашем мобильном приложении. | Наші контакти - Напишіть нам або зателефонуйте, щоб дізнатися подробиці про наш мобільний додаток. |
| 26.1. | Остались вопросы? | Залишились запитання? |
| 26.2. | Напишите нам | Напишіть нам |
| 26.3. кнопка=> | Написать | Написати |
| 27 | Мы умеем быть благодарными! Напишите нам, какой вид помощи вы оказали проекту, и 15 августа среди самых активных участников мы разыграем: | Ми вміємо бути вдячними! Напишіть нам, який вид допомоги ви надали проекту, і 15 серпня серед найактивніших учасників ми розіграємо: |
| 28 | Бонус)  Наклейки или исходники с логотипом могут получить все, просто напишите нам об этом =) | бонус)  Наклейки або вихідний код з логотипом зможуть отримати всі, просто напишіть нам про це =) |
| 29 | О сервисе | Про сервіс |
| 30 | Политика конфиденциальности | Політика конфіденційності |
| 31 | Правила и условия | Правила та умови |
|  |  |  |
|  |  |  |